

# OzoTec 80 / OzoTec 360

## 環保衣物褪色機

## Eco-friendly Garment Color Fading Machine



OzoTec 360



OzoTec 80

- 本機主要適用於靛藍牛仔的調色和褪色處理，利用臭氧的強氧化特性，也可對染色的針織及梭織衣物進行處理。
- 安全的褪色裝置，用臭氧給衣物表面造成如同衣物被陽光洗滌過的褪色效果，處理時不需要任何化學藥品，達到環保減排的效果
- 在常溫狀態下採用無水處理，不會損壞彈力布的彈性，產品尺寸也更容易掌握
- 備高效率臭氧發生器，濃度控制很穩定，能造成快速、品質一致的褪色效果，節約時間及能源
- 備臭氧還原系統配合試漏檢測裝置，操作更安全
- GOT程序自動控制時間
- 去除傳統褪色加工的有毒處理過程，並能保留衣物的強度

- It is suitable for color adjusting and fading of jeans by making use of the powerful oxidization characteristic of ozone, and also for processing dyed garments made of knitted & woven fabrics
- It is a safe color fading device using ozone to create fading effect as if washed by the sunshine without the need for any chemical; eco-friendly and reduced emission
- Waterless processing under normal temperature and no impact to the elasticity of elastic fabric such that product size can be controlled better
- With high-efficient ozone generator, ozone concentration is controlled stably, can get rapid and consistent fading effect, saving time and energy
- With ozone vent gas treatment system and leakage detection device, operation is safeguarded
- Automatic time control by GOT program
- Eliminate toxic process of traditional color fading method without compromising garment strength

型號 Model	內膽容積(m <sup>3</sup> ) Capacity of Inner Drum	電源 Power Supply	總功率(kW) Total Power	內膽尺寸(mm) Size of Inner Drum	臭氧壓力(kgf/cm <sup>2</sup> ) Ozone Pressure	臭氧產量(g/hr) Ozone Capacity	壓縮空氣壓力(kgf/cm <sup>2</sup> ) Compressed Air Pressure
OzoTec 80	0.8	3PH/380V/50Hz	13	Ø1200x760	0.6~0.9	160	5
OzoTec 360	3.6		32	Ø1820x1480		700	



**藝誠(余氏)發展有限公司**  
Ngai Shing Development Limited

香港九龍長沙灣永康街52號地下

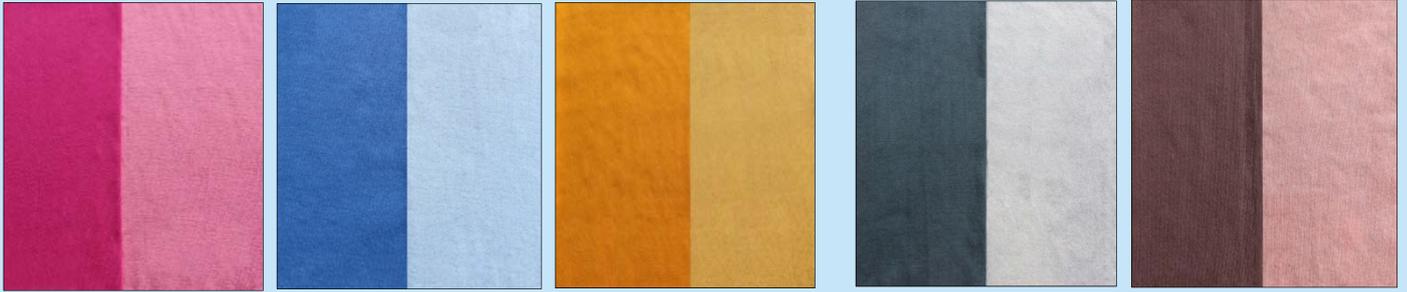
G/F., 52 Wing Hong St.,

Cheung Sha Wan, Kln., Hong Kong.

Tel: (852)2741 9981, 2742 0078  
Fax: (852)2785 3149

E-MAIL: info@ngaishing.com  
Http://www.ngaishing.com

# 衣物處理效果 Garment Processing Effect

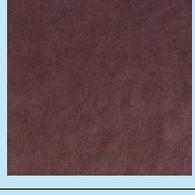
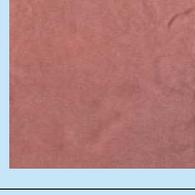
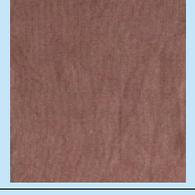


活性染料Reactive dyes

硫化染料Sulfur dyes



無水褪色法(臭氧)与傳統帶水褪色(漂水及高錳酸鉀)的比較  
 Comparison between fading w/o water(ozone) and traditional fading w/i water (sodium hypochlorite&potassium permanganate)

屬性 Property	原色 Original	臭氧 Ozone	漂水 Sodium hypochlorite	高錳酸鉀 potassium permanganate
活性 Reactive				
活性 Reactive				
活性 Reactive				
硫化 Sulfur				
硫化 Sulfur		